TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BẢO LÂM
TỈNH LÂM ĐỒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số:09/2019/HSST
Ngày: 14/3/2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH LÂM ĐỒNG

-Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đức
Các Hội thẩm nhân dân:
- *Ông:* Nguyễn Ry
- *Bà:* Vũ Thị T Lý

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Vũ Thị Thúy Thành
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm tham gia phiên tòa: Ông Lê Hữu Việt Phú – Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 3 năm 2019 tại Hội trường Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 57/2018/TLST-HS ngày 01/12/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 10/2019/QĐXXST-HS ngày 28/02/2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Văn T**; Tên gọi khác: T Đen
Sinh năm: 1976; Nơi sinh: T Hóa; Giới tính: Nam
Nơi ĐKNKTT và chỗ ở: Thôn 4, xã L, Bảo Lâm, Lâm Đồng.
Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không
Trình độ văn hóa: 7/12; Nghề nghiệp: Làm thuê
Con ông: Nguyễn Duy R *(chết)*.
Con bà: Nguyễn Thị T; Sinh năm: 1948
Hiện sống tại xóm T Lương, xã T, huyện Phú Bình, tỉnh Thái Nguyên.
Gia đình có 2 anh em, bị cáo là con lớn nhất trong gia đình.
Vợ: Dương Thị V; Sinh năm: 1975
Hiện sinh sống tại Thôn 4, L, Bảo Lâm, Lâm Đồng.
Có 2 người con, sinh năm 1998 và 2008.
Tiền án, tiền sự: Không.
Bị bắt tạm giam từ ngày 05/6/2018. Hiện bị cáo đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng. *(Bị cáo có mặt tại phiên toà)*

*** Nguyên đơn dân sự:**
1. Hạt Kiểm lâm Bảo Lâm
Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Đình Hậu, Chức vụ: Phó Hạt trưởng. *Có mặt*
2. Công ty TNHH Mỹ Thành

Địa chỉ: Thôn 4, xã Lộc Phú, Bảo Lâm, Lâm Đồng.
Đại diện theo pháp luật: Ông Trần Xuân Lâm; Chức vụ: Giám đốc. *Có mặt*

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:: Vào lúc 11h00 ngày 01/6/2018 Cơ quan CSĐT Công an huyện Bảo Lâm phối hợp cùng Hạt kiểm lâm huyện Bảo Lâm phát hiện Nguyễn Văn T và đối tượng tên C đang có hành vi kéo gỗ từ vị trí lô a1, khoảnh 8, tiểu khu 411 xã B'Lá, huyện Bảo Lâm nên tiến hành bắt giữ T, riêng đối tượng tên C chạy thoát. Tang vật thu giữ: 01 con dao rựa dài 46cm, lưỡi dao dài 22cm, đường kính 3,5cm; 0,810m^3 gỗ Xoan Đào đã được cưa thành hộp.

Qua làm việc Nguyễn Văn T khai nhận: Vào ngày 31/5/2018, T cùng đối tượng tên C *(không rõ lai lịch)* vào khu vực rừng lô a1, khoảnh 8, tiểu khu 411, xã B'Lá, Bảo Lâm khai thác 01 cây gỗ Xoan Đào đã bị người khác cắt hạ từ trước, T sử dụng máy cưa xẻ được 06 hộp gỗ. Đến ngày 01/6/2018, khi T và C đang vận chuyển 06 hộp gỗ thì bị Cơ quan chức năng phát hiện bắt giữ được T, còn C bỏ chạy thoát. Lâm sản thiệt hại là 01 cây gỗ Xoan Đào có khối lượng là: 09m^3; trong đó 06 hộp gỗ do T, C khai thác có khối lượng gỗ 0,810m^3.

Quá trình điều tra T còn khai nhận: Vào khoảng tháng 04/2018, T uống cà phê ở Lộc Phú, huyện Bảo Lâm thì gặp ông Nguyễn Ngọc C trú tại thôn 4, xã Lộc Phú, huyện Bảo Lâm hỏi T *"Có đi cưa cây không",* T nói *"có"*. Sau đó, khoảng một tuần thì có số điện thoại 0977935183 gọi và hẹn gặp T tại ngã ba đường vào bãi rác xã Lộc Phú, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng. Khi T đến thì gặp một người đàn ông đi xe ô tô bảy chỗ (*T không nhớ biển số, loại xe),* thuê T cưa hạ thông để lấy đất và hỏi giá tiền công. T nói nếu cưa, dọn cây, gom đốt giá là 300.000đ/cây, còn cưa hạ không dọn cây là 200.000đồng/cây. Hai bên thỏa thuận T nhận cưa hạ cây thông với giá 200.000 đồng/cây, xong người này dẫn T đi chỉ vị trí các cây thông cần cưa cắt thuộc đất rừng do Công ty TNHH Mỹ Thành quản lý và đưa trước cho T số tiền 2.000.000đ. Sau khi nhận tiền, đến khoảng 22h00'cùng ngày, T đi xe máy biển số 50M1-7814 mang theo máy cưa xăng và xăng nhớt đến cắt hạ các cây thông đã nhận cưa thuê, đến khoảng 03h00' sáng ngày hôm sau thì đi về nhà. Khoảng 2 đến 3 ngày sau T liên lạc với người đàn ông này và thông báo đã cưa thông như thỏa thuận và được người này trả tiếp cho T 2.000.000đ và hẹn khi nào kiểm đếm cây thông đã cưa hạ thì sẽ giao số tiền còn lại. Số tiền 4.000.000đ nhận được T sử dụng tiêu xài cá nhân và mua ma túy để sử dụng.

Ngày 03/5/2018 Cơ quan điều tra cùng các cơ quan chức năng tiến hành khám nghiệm hiện trường và ngày 02/6/2018 tiến hành xác định hiện trường theo chỉ dẫn của Nguyễn Văn T xác định: Hiện trường Nguyễn Văn T cưa hạ cây thông là tại lô b khoảnh 2, tiểu khu 438A thuộc thôn 4, xã Lộc Phú, Bảo Lâm; Loại rừng sản xuất, trạng thái rừng tự nhiên *(T31-D rừng thông xen gỗ dầu);* Lâm phần do Công ty TNHH Mỹ Thành quản lý và bảo vệ. Lâm sản bị thiệt hại là 77 cây gỗ thông ba lá bị cắt hạ có tổng khối lượng lâm sản là 57,024m^3. Do các cây thông bị cắt hạ nằm xen lẫn với 10 cây thông đang còn sinh trưởng bình thường nên không tính được diện tích rừng bị hủy hoại.

Tại kết luận định giá tài sản số 57/KLĐG ngày 04/6/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện Bảo Lâm kết luận: 77 cây thông ba lá thuộc nhóm 4,

có khối lượng 57,024m^3, được kết luận có giá trị thành tiền là 96.100.009đ.

Tại bản cáo trạng số 62/CT-VKS ngày 30/11/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm truy tố bị cáo Nguyễn Văn T về tội "Hủy hoại rừng" theo điểm đ khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm trong phần tranh luận vẫn giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng; đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 243; điểm s, t khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự và đề nghị mức án đối với bị cáo Nguyễn Văn T từ 36 đến 42 tháng tù. Ngoài ra Viện kiểm sát còn đề nghị về trách nhiệm dân sự, xử lý tang vật, án phí hình sự sơ thẩm.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Nguyễn Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi hủy hoại rừng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên Công an huyện Bảo Lâm; Kiểm sát viên Viện Kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về nội dung vụ án: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, biên bản khám nghiệm hiện trường, thể hiện: Vào khoảng tháng 04/2018, theo bị cáo Nguyễn Văn T trình bày trong lúc uống cà phê ở Lộc Phú, huyện Bảo Lâm thì gặp ông Nguyễn Ngọc C, qua trao đổi ông C hỏi T *"Có đi cưa cây không",* T nói *"có"* và cho số điện thoại. Sau đó, khoảng một tuần thì có số điện thoại 0977935183 gọi và hẹn gặp T tại ngã ba đường vào bãi rác xã Lộc Phú, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng. Khi đến T gặp một người đàn ông đi xe ô tô bảy chỗ (*T không nhớ biển số, loại xe),* thuê T cưa hạ thông để lấy đất và hỏi giá tiền công. Hai bên thỏa thuận T nhận cưa hạ cây thông với giá 200.000đ/cây, xong người này dẫn T đi chỉ vị trí các cây thông cần cưa cắt thuộc đất rừng do Công ty TNHH Mỹ Thành quản lý và đưa trước cho T số tiền 2.000.000đ. Sau khi nhận tiền, đến khoảng 22h00'cùng ngày, T đi xe máy biển số 50M1-7814 mang theo máy cưa xăng và xăng nhớt đến cắt hạ các cây thông đã nhận cưa thuê. Khoảng 2 đến 3 ngày sau T liên lạc với người đàn ông này và thông báo đã cưa thông như thỏa thuận và được người này trả tiếp cho T 2.000.000đ và hẹn khi nào kiểm đếm cây thông đã cưa hạ thì sẽ giao số tiền còn lại. Số tiền 4.000.000đ nhận được T sử dụng tiêu xài cá nhân và mua ma túy để sử dụng.

Ngày 02/6/2018 tiến hành xác định hiện trường theo chỉ dẫn của Nguyễn Văn T xác định: Hiện trường Nguyễn Văn T cưa hạ cây thông là tại lô b khoảnh 2, tiểu khu 438A thuộc thôn 4, xã Lộc Phú, Bảo Lâm; Loại rừng sản xuất, trạng thái rừng tự nhiên *(T31-D rừng thông xen gỗ dầu);* Lâm phần do Công ty TNHH Mỹ Thành quản lý và bảo vệ. Lâm sản bị thiệt hại là 77 cây gỗ thông ba lá bị cắt hạ có tổng khối lượng lâm sản là 57,024m^3. Do các cây thông bị cắt hạ nằm xen lẫn với 10 cây thông đang còn sinh trưởng

bình thường nên không tính được diện tích rừng bị hủy hoại.

Tại kết luận định giá tài sản số 57/KLĐG ngày 04/6/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện Bảo Lâm kết luận: 77 cây thông ba lá thuộc nhóm 4, có khối lượng 57,024m^3, được kết luận có giá trị thành tiền là 96.100.009đ.

Hành vi trên của bị cáo Nguyễn Văn T đã cấu thành tội "Hủy hoại rừng" theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự như cáo trạng của Viện Kiểm sát Bảo Lâm đã truy tố là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, tích cực hợp tác với cơ quan điều tra nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo điểm s, t khoản 1 Điều 51 BLHS.

[5] Đánh giá tính chất của vụ án là nghiêm trọng, hành vi cắt hạ cây rừng trái phép của bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm pháp luật hình sự; bị cáo nhận thức và biết được rằng rừng là tài nguyên Quốc gia, nhà nước nghiêm cấm mọi hành vi hủy hoại cây rừng trái phép, nhưng vì mục đích tư lợi cá nhân, bị cáo vẫn ngang nhiên cưa hạ cây rừng trái phép; hành vi trên đã xâm phạm đến các quy định của nhà nước về quản lý và bảo vệ rừng, gây ảnh hưởng xấu đến công tác quản lý tài nguyên rừng nên cần được xử lý bằng một bản án thật nghiêm và cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian dài mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này.

[6] Ngoài hành vi Hủy hoại rừng nêu trên, trong tháng 10/2017 và 4/2018 Nguyễn Văn T còn cắt hạ 03 cây gỗ dầu và 02 cây gỗ thông ba lá; cắt hạ 06 cây thông ba lá tại khu vực cầu 2, xã Lộc Phú; cưa hạ cây rừng gần khu vực ở bãi rác xã Lộc Phú, Bảo Lâm. Do các hành vi hủy hoại rừng, khai thác gỗ trái phép *(trừ hành vi cưa hạ 77 cây gỗ thông 3 lá đã bị xử lý hình sự)* của Nguyễn Văn T chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự về tội Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng; Hủy hoại rừng, T chưa có tiền án, tiền sự về các hành vi này nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Bảo Lâm đã chuyển hồ sơ, vật chứng, lâm sản đến Hạt kiểm Lâm huyện Bảo Lâm để xử lý vi phạm hành chính là có căn cứ nên không xem xét xử lý trong vụ án này.

[7] Đối với Nguyễn Ngọc C theo lời khai của bị cáo Nguyễn Văn T có hành vi giới thiệu T cưa cắt gỗ. Tuy nhiên C không thừa nhận, do đó cần kiến nghị cơ quan điều tra tiếp tục xác minh làm rõ để xử lý theo pháp luật.

[8] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra Cơ quan CSĐT tạm giữ: 01 xe máy hiệu Honda của Nguyễn Văn T biển số 50M1-7814; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia số imei 353051/06/852739/5 tuyên tịch thu; vật chứng gồm: 01 con dao rựa có chiều dài 46 cm, lưỡi dao dài 22cm, rộng 04cm, cán bằng gỗ hình có đường kính 3.5cm; 01 can xăng màu trắng loại 05 lít; 01 can nhớt màu trắng loại 10 lít; 01 đèn pin đội đầu, 01 khóa cờ lê bàng sắt; 01 vỏ ốp nhựa tay cầm máy cưa hiệu STIHL đã gãy bê; 01 pít tông bằng kim loại là linh kiện của máy cưa xăng tuyên tiêu hủy.

Đối với số lâm sản 77 cây gỗ thông ba lá có tổng khối lượng lâm sản thiệt hại là 57,024m^3, Cơ quan CSĐT Công an huyện Bảo Lâm đã ra Quyết định xử lý vật chứng giao Hạt kiểm lâm lập hồ sơ bán đấu giá theo quy định.

[9] Về trách nhiêm dân sự: Thiệt hại do bị cáo gây ra theo định giá 96.100.009đ. Số lâm sản tịch thu bán đấu giá 74.800.000đ, sau khi trừ các chi phí còn lại 12.145.507đ, thiệt hại 83.954.502đ buộc bị cáo bồi thường để sung quỹ nhà nước.

10] Về án phí: Bị cáo Nguyễn Văn T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội "Hủy hoại rừng".

* Áp dụng điểm đkhoản 1 Điều 243; điểm s, t khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 03 năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 05/6/2018.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự. Buộc bị cáo Nguyễn Văn T bồi thường số tiền 96.100.009đ để sung quĩ nhà nước. Được trừ đi số tiền bán lâm sản 12.145.507đ, bị cáo Nguyễn Văn T còn phải bồi thường số tiền 83.954.502đ.

Tiếp tục tạm giữ số tiền 12.145.507đ để đảm bảo thi hành án.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật cho đến khi thi hành xong khoản tiền trên, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu thêm khoản tiền lãi trên số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm T toán theo quy định khoản 2 Điều 357 Bộ luật Dân sự.

3. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Vật chứng gồm 01 xe Honda của Nguyễn Văn T biển số 50M1-7814; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia số imei 353051/06/852739/5 tuyên tịch thu; vật chứng gồm: 01 con dao rựa có chiều dài 46 cm, lưỡi dao dài 22cm, rộng 04cm, cán bằng gỗ hình có đường kính 3.5cm; 01 can xăng màu trắng loại 05 lít; 01 can nhớt màu trắng loại 10 lít; 01 đèn pin đội đầu, 01 khóa cờ lê bằng sắt; 01 vỏ ốp nhựa tay cầm máy cưa hiệu STIHL đã gãy bê; 01 pít tông bằng kim loại tuyên tiêu hủy.

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Văn T nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và 4.198.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Báo cho bị cáo, nguyên đơn dân sự biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Toà án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:
- TAND, VKSND tỉnh Lâm Đồng.
- VKS, CA huyện Bảo Lâm.
- Thi hành án huyện Bảo Lâm.
- Bị cáo; người tham gia tố tụng.
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Nguyễn Văn Đức